


Entscheidung: Studium Kunst/Deutsch LA Gymnasial das Richtige?

Beitrag von „---“ vom 15. August 2020 05:08

Zitat von Primaerfarbe

PS: Ich kann dir versichern, dass das bei mir zutrifft. Ich habe teilweise nebenbei Übersetzungsjobs für Google übernommen und an Sprachveranstaltungen in England teilgenommen. Das reicht den Unis aber leider nicht als Nachweis, genauso wenig dass ich seit der Grundschule bis hin zu meinem Abi eine 1 bzw. 15 Punkte in Englisch auf dem Zeugnis habe. Wenn es eine Sache gibt die ich bewusst sagen kann, dann dass ich unter diesen seltenen Menschen bin. Die Fähigkeit Sprachen zu lernen ist für mich wie für andere das 1x1.  Image not found or type unknown

Das liest sich etwas seltsam. Du hast als Übersetzerin für Google gearbeitet? Mit welcher Qualifikation? Sollte es sich tatsächlich um etwas Offizielles handeln, werden solche Tätigkeiten doch nicht an Externe delegiert, nur weil diese von sich behaupten, "perfektes" Englisch zu beherrschen, und mal eine 1 im Zeugnis stehen hatten.

Ansonsten bin ich ganz bei @Mr.Jules

Die höchste Stufe im CV ist übrigens "Muttersprache" bzw. "Muttersprachlerniveau". "Perfekt" gibt es hier zu Recht nicht. Würde sich sonst wohl jeder Dritte attestieren. Heute behauptet ja auch jeder, der drei gerade Sätze zustandebringt, er sei "fließend in Wort und Schrift" oder gar "verhandlungssicher". Na ja.

Abgesehen davon würde auch mich interessieren, welche weiteren Sprachen du ebenso "perfekt" beherrschst. Sollte dir ja leichtfallen, "wie für andere das 1x1".